



**ZERTIFIKAT für die  
INSTANDHALTUNGSFUNKTIONEN**

zum Nachweis der Zulassung des Instandhaltungssystems innerhalb der Europäischen Union und den Signatarstaaten in Übereinstimmung mit der  
**DURCHFÜHRUNGSVERORDNUNG (EU) 2019/779 DER KOMMISSION vom 16. Mai 2019**

OTIF/EU IDENTIFIKATIONS-NUMMER (EIN)

CH/32/0221/7398

**1. ZERTIFIZIERTE ORGANISATION**

Rechtliche Bezeichnung:	SŽ - Vleka in tehnika, d.o.o. Center Maribor, Kurilniška ulica 8 2000 Maribor, Slovenija	Kurzbez.: <b>Ma, Te, (Ce)</b>
Nationale Registriernummer:	5865824	UID Nr.: SI99181762

**2. ZERTIFIZIERUNGSSTELLE**

Organisation:	SCONRAIL AG, Zürcherstrasse 41, 8400 Winterthur		
Land:	Schweiz	EIN Nummer:	CH/30/0221/0001

**3. ANGABEN ZUM ZERTIFIKAT**

Dies ist ein	- neues Zertifikat <input checked="" type="checkbox"/>	- erneuertes Zertifikat <input type="checkbox"/>	- aktualisiertes/verändertes Zertifikat <input type="checkbox"/>	EU Identifikationsnummer (EIN) vorherigen Zertifikats:
Gültig vom: 16.07.2021		bis: 15.07.2026		
Art des Unternehmens: (Eisenbahnverkehrsunternehmen, Eisenbahninfrastrukturunternehmen, Halter, IH-Erbringer, Dienstleister)			Instandhaltungserbringer	

**4. UMFANG DER ECM TÄTIGKEITEN**

Fahrzeugkategorie(n): (Güterwagen, Verbrennungs-Triebzüge und/oder elektrische Triebzüge, — Verbrennungs-Triebfahrzeuge oder elektrische Triebfahrzeuge, — Reisezugwagen und — mobile Ausrüstungen für den Bau und die Instandhaltung von Eisenbahninfrastrukturen)	Güterwagen, Diesellokomotiven, Dieseltriebzüge, Nebenfahrzeuge
Umfasst Wagen speziell für den Transport gefährlicher Güter:	Nein

**5. INSTANDHALTUNGSFUNKTIONEN**

	Ja	teilw.	Nein
Instandhaltungsentwicklung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Fuhrpark-Instandhaltungsmanagement	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Instandhaltungserbringung	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**6. ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN**

Basis ist der Auditbericht von SCONRAIL Nr. ECM-3818 / Begutachtungsumfang siehe Seite 2 Die Gültigkeit dieses Unterzertifikats einer Multisite-Zertifizierung ist von der Gültigkeit des Hauptzertifikats CH/32/0221/7395 abhängig. Dieses Zertifikat gilt auch für die Aussenstelle Tezno (inkl. Mobile Equipe Celje).			
Ausstellungsdatum	07.09.2021		
Interne Referenznummer		Unterschrift:	
SRL.541.00/ECM-7398	Fo 607, V7.0		J. Raubold



OTIF/EU IDENTIFIKATIONS-NUMMER (EIN)

CH/32/0221/7398

**5a. BEGUTACHTUNGSSUMFANG**

Produktgruppen gemäss EN 15380-2	Wartungsebene				
	1	2	3	4	5
<b>Fahrzeugkasten:</b> Untergestell, Längswände, Dach, Fahrzeugkopf, Stirnwände, Anschweissteile, Anbauteile, Zwischendecke, Zwischenwände	X	X	X	X	X
<b>Fahrzeugausbau:</b> Fenster, Fussboden, Innenverkleidung, Trennwände, Aussenanbauten, Fahrzeuglackierung, Isolierung	X	X	X	X	X
<b>Fahrzeuginneneinrichtung:</b> Haltestangen, Griffe (Innenbereich), Sitze, Liegen, Tische, Sanitäreinrichtungen, Gepäckablagen, zusätzliche Einrichtungen	X	X	X	X	X
<b>Fahrwerk:</b> Tragende Strukturen, Radsystem, Federung, Dämpfung, Ausgleich, Lenkungssysteme (aktiv), Anlenkungssysteme (passiv), Schutzanbauteile	X	X	X	X	X
<b>Überwachungs- und Sicherheitseinrichtungen:</b> Mess- und Schutzeinrichtungen, Melden, Registrieren, Anzeigen, Sicherheitseinrichtungen, Datenübertragungseinrichtungen, Kommunikationseinrichtungen, zusätzliche Ausstattungen	X	X	X		
<b>Beleuchtung:</b> Aussenbeleuchtungseinrichtungen, Innenbeleuchtungseinrichtungen	X	X	X	X	X
<b>Klimatisierung:</b> Ansaugung, Entlüftung, Aufbereitung, Verteilung, Regelung	X	X	X	X	X
<b>Nebenbetriebsanlage:</b> Sanden, Schmiereinrichtung, Weichensteuerung, Fahrausweiseinrichtungen, Fahrgastzähleinrichtung	X	X	X	X	X
<b>Türen, Einstiege:</b> Aussentüren, Innentüren, Einstiege, Aufstiege (nicht innen), Behinderteneinstiege	X	X	X	X	X
<b>Informationseinrichtungen:</b> Optische Informationseinrichtungen, optische Informationselemente, Unterhaltung, Werbung, akustische Informationseinrichtungen	X	X	X		
<b>Pneumatik/Hydraulik:</b> Erzeugung, Aufbereitung, Bevorratung, Verteilung	X	X	X	X	X
<b>Bremse:</b> Bremsen, mechanische Bremskraftübertragung	X	X	X		
<b>Fahrzeugverbindungseinrichtungen:</b> Automatische Kupplungseinrichtungen, manuelle Kupplungseinrichtungen, Stosseinrichtungen, Puffereinrichtungen, Abschleppleinrichtungen (Notkupplungen), Übergänge/Übergangseinrichtungen, Schnittstelle Fahrzeug-Fahrzeug für Medien, Signale, Energie	X	X	X	X	X
<b>Tragsysteme, Umschliessungen</b> Schränke, Behälter, Container, Gerüste, Tafeln, Bedien- und Anzeigeeinheiten, elektronische Aufbausysteme	X	X	X		
<b>Elektrische Leitungsverlegung:</b> Kabel, Leitungen und Schienen, Bezeichnungs- und Anschlussmaterial, Verbindungsmaterial, Durchführungen, Leitungskanäle, -rohre, -schläuche	X	X	X		



**OTIF/EU IDENTIFIKATIONS-NUMMER (EIN)**

CH/32/0221/7398

<b>Angewandte Verfahren</b>	
<b>Schweissen gemäss EN 15085</b>	<b>X</b>
<b>Mobile Instandhaltung und Service in Nordost-Slowenien gem. Kapitel 4.6 ECM Guide V9.0 vom 01.03.2021</b>	<b>X</b>